

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

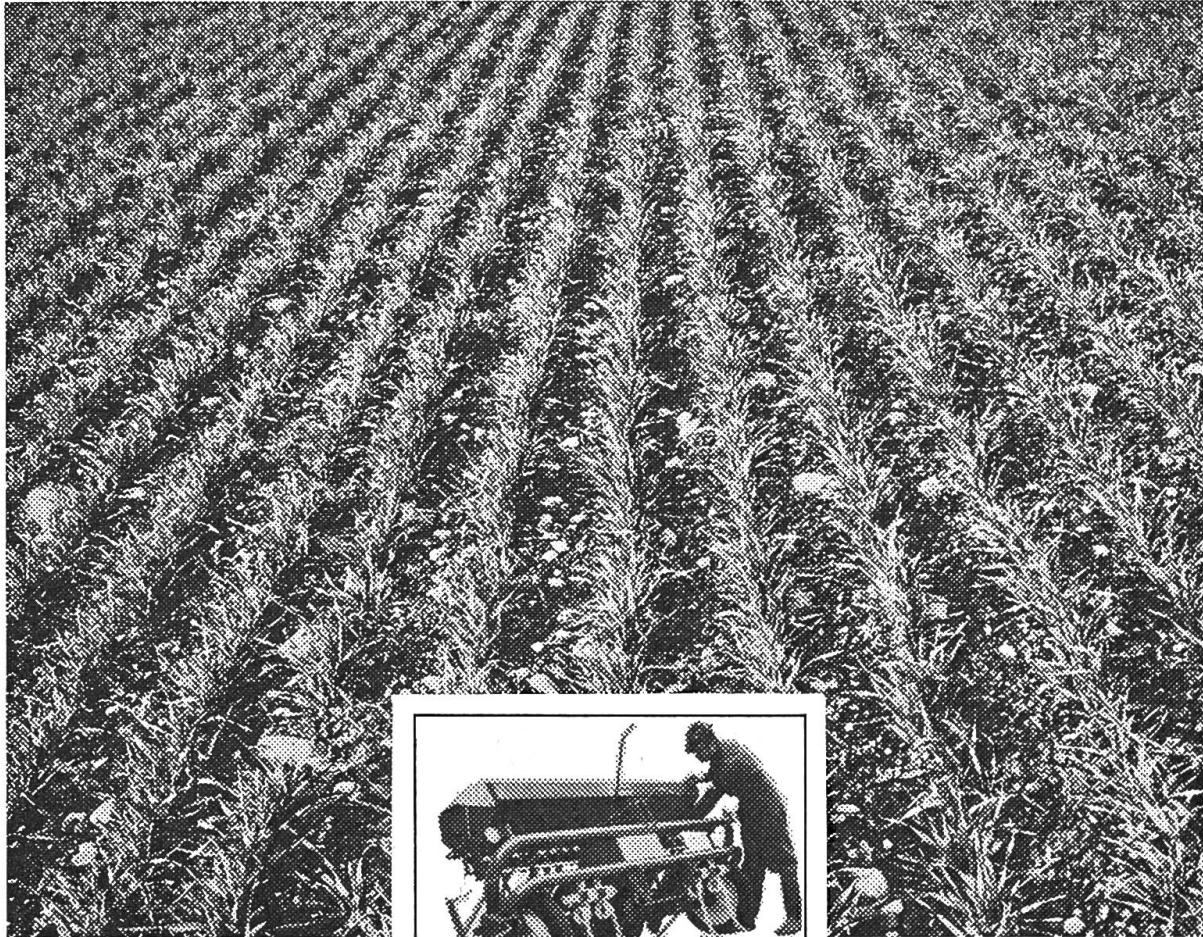
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

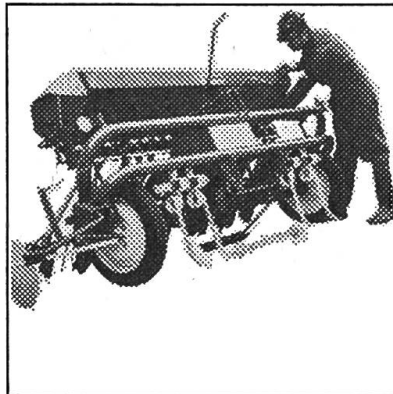
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Das ist die Handschrift der Roger Sematic



Solch prächtig aufgehender Weizen verspricht reiche Ernte! Der Fachmann weiss, wo das Geheimnis dazu liegt: nebst guter Bodenbearbeitung vor allem bei der richtigen Saat.

Kein Problem für den Besitzer einer ROGER Sematic von AEBI. Sie sät, wie man das von einer AEBI-Sämaschine schon immer erwarten konnte, sehr exakt. Und zwar alle üblichen Saatgüter. Ohne langwierige Umbauten. Sie hat alle wichtigen Eigenschaften,



die eine moderne Traktorsämaschine aufweisen muss:

- Schnellanbau dank der halbautomatischen Kupplung FENETMATIC
- robust gebaut für harten Traktorantrieb (schauen Sie den Doppelrohr-Rahmen und die Spurlockerer an!)

- grosser Säkasten mit Vorratsanzeige
  - Saatgutaustritt vorne = Kontrolle vom Traktor aus
  - Konstante Sätzellenöffnung = keine Saatgutverletzung bei kleinen Saatsmengen
  - automatisch funktionierende Anfahrstütze = verunmöglicht jedes Verstopfen der Scharen.
- Das ist die Sämaschine, die der moderne Ackerbauer braucht: Die ROGER Sematic von AEBI.

Gutschein für Prospekt und Preisliste der Traktor-Sämaschine ROGER SEMATIC

Ausschneiden und einsenden an  
Aebi & Co AG Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf  
Telephon 034 - 21 64 21

20

Adresse:

# AEBI



# SICHERHEIT AUF LANGE ZEIT!

Legen Sie Wert darauf?

Dann beginnen Sie mit einem Mähdrescher von  
**MASSEY-FERGUSON!**



**MF** Sicherheit und Zuverlässigkeit der Maschinen in jedem Einsatz.

**MF** Sicherheit für den Lohnunternehmer, alle Termine wahrnehmen zu können und Geld zu verdienen.

**MF** Sicherheit im Ersatzteilwesen und Kundendienst. Während der Erntezeit auch am Abend und übers Wochenende.

**MF** Sicherheit für den Besitzer von MF-Maschinen, dass er auch noch nach Jahren bei MF gut bedient ist.

**MF** Sicherheit als Ergebnis der seit dem Jahre 1910 gemachten, vielseitigen Erfahrungen auf Feldern in allen Ländern der Welt.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen und ein unverbindliches Tauschangebot!

---

## Service Company AG Dübendorf

8600 Dübendorf

Usterstrasse 124/126

Tel. 01 820 12 12

---

# Hürlimann

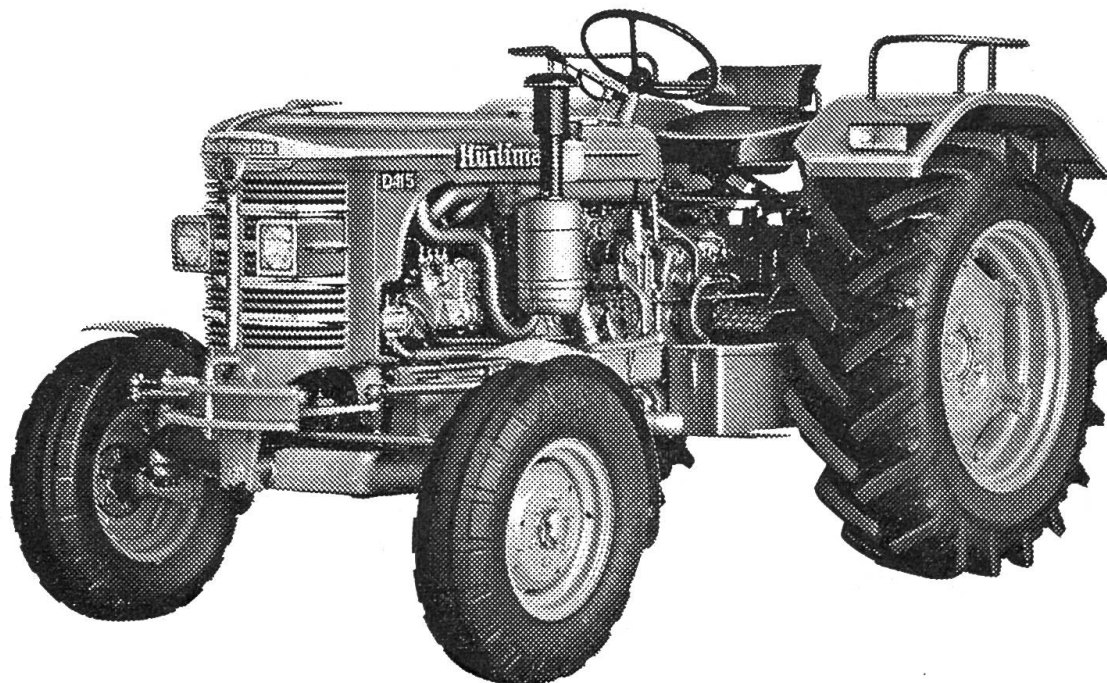
## **Einzigartige Vorteile:**

- Vollranksteuerung mit nur 3.17 m Wenderadius!
- Federschwingachse (Gesundheitsachse)!  
Jeder der die einmaligen Vorteile dieser Achse kennt, wird sie nie mehr missen wollen.
- Drei Hydrauliksteuerventile: serienmässig.

## **Die grosse Neuheit : Abgas-Turbo-Lader**

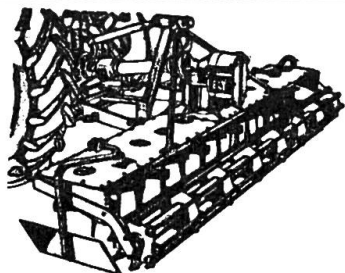
### **Einzigartig in seiner Konstruktion**

1. Ca. 10% Brennstoffeinsparung.
2. Erstaunlich ruhiger Lauf, saubere Abgase und deshalb ein viel angenehmeres Fahren des Traktors.
3. Durch den viel weicheren Lauf des Motors erhöht sich die sprichwörtlich gewordene hohe Lebensdauer noch bedeutend mehr.
4. Alle führenden Lastwagenfabriken Europas verkaufen ihre Lastwagen nur noch mit Abgas-Turbo-Lader.
5. Der Abgas-Turbo-Lader ist in Zukunft bei der Rationalisierung in der Landwirtschaft in führender Stellung.



**Der einzige 100prozentige Schweizer Traktor bürgt für Qualität, Wertbeständigkeit und hohe Lebensdauer.**





## LELY-Kreiselegge

«Roterra»

für 3-Punkt-Aufhängung, 2,5 oder 3 Meter breit, sehr kurze Bauart, 2-gängig.

Diese ganz neuartige Kreiselegge hat sich zur Saat- und Pflanzbeetbereitung hervorragend bewährt.

Telefonieren Sie uns. Eine Vorführung wird Sie überzeugen. Günstige Preise. Prompter Ersatzteil- und Reparatur-Service.

**Matzinger AG 8600 Dübendorf ZH**

**BÜHRER -Traktoren und Landmaschinen**

Neugutstrasse 89

Telefon 01 / 821 57 77

**Das Fachinserat in's Fachblatt !**



## Bekanntmachung über



### **GRAMMER -Traktorensitze**

Bührer, David Brown, Deutz, John Deere, IHC, Steyr etc. rüsten ihre Traktoren seit Jahren mit GRAMMER-Sitzen aus.

Wissen Sie schon, dass wir ein grosses Ersatzteillager führen? Insbesondere ersetzen wir defekte Polsterteile im Austausch zu sehr günstigen Preisen.

Telefonieren Sie uns,  
Sie erhalten den gewünschten Sitzteil umgehend.

**AKTION:** Alle defekten Polsterteile jetzt austauschen!

**Uebrigens:** Haben Sie noch keinen Gesundheitssitz? — Wenn nicht, ist es jetzt an der Zeit, Ihren Händler nach einem GRAMMER-Hydrauliksitz zu fragen.



+ GRAMMER-Generalvertretung:

**Landmaschinen -  
Bedarf ☎ 01 88 44 21  
8953 Dietikon**



**BON** Kompl. Dokumentation über  
Gesundheitssitze

Name .....

Adresse .....

Traktor-  
Marke .....

# CLAAS

## Reinertrag



75-06 CH

Prallvolle Ähren sind gut. Jedes Korn im Tank besser. Deshalb haben CLAAS-Mähdrescher das unschlagbare Lagerfrucht-Schneidwerk. Damit ihnen keine Ähre entgeht. Deshalb gibt es jetzt für den DOMINATOR 105, den DOMINATOR 85 und für den MERCATOR 75 den leistungssteigernden Intensiv-Schüttler mit gesteuerten Rafferzinken. Damit kein Korn im Stroh hängen bleibt und Sie auch bei großen Strohmenngen zügig fahren können. Deshalb ist bei CLAAS das Korntank-Auslaufrohr an der Knickstelle absolut dicht. Damit auch hier kein einziges Korn verloren geht.

Kleinigkeiten? Technische Feinessen für jeden erfolgsorientierten Landwirt und Lohnunternehmer!

Denn: Das Gute noch besser machen – Ehrensache für uns Erntespezialisten.

**100 000 Pickup-Pressen  
250 000 Mähdrescher**



**Stark  
in der Ernte-  
auf CLAAS  
ist Verlaß**

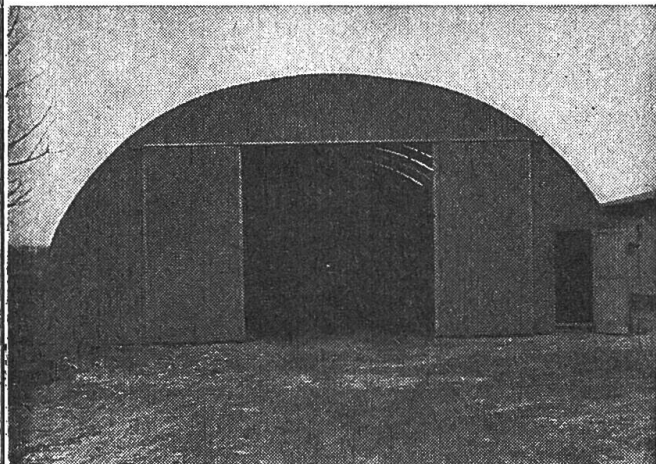
**LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern-Bümpliz-Süd, Telefon 031 / 56 12 01**

**HANS MEIER, Landmaschinen, 8460 Marthalen ZH, Telefon 052 / 43 21 21**

**FRIED, Landmaschinen AG, 5322 Koblenz AG, Telefon 056 / 46 13 21**

## PLATZSORGEN ?

**Preisgünstige Maschinenhallen, Lagerhallen, Freilaufställe, Werkstätten, Reithallen etc.** aus Holland. Grössen bis 15 m Spannweite und unbeschränkter Länge, innert wenigen Tagen montiert, inkl. Fundament.



Verlangen Sie ein ausführliches Angebot beim alleinigen Generalvertreter für die Schweiz:

**Peter König-Schweizer, 3053 Wiggiswil BE**

Telefon 031 - 86 00 94 und 86 02 34

Bureau Suisse Romande:

1012 Lausanne, 7, Ch. de la Fauvette, Tél. 021 - 33 03 95

## HARUWY

### Unser Fabrikations- u. Verkaufsprogramm

HARUWY-Vielfachgeräte

HARUWY-Hackspinnen (neu)

HARUWY-Kultureggen

HARUWY-Tiefgrubber

HARUWY-Untergrundlockerer

HARUWY-Cultipacker-Walzen

HARUWY-Hubstapler für 3-P.

HARUWY-Ladebrücken für 3-P.

nodet-Anbausämaschinen

nodet-Einzelkornsämaschinen

nodet-Breitdüngerstreuer 9+12 m

u. a. m.

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:

**W. Pfanner, 3250 Lyss BE**

032 - 84 13 79

**Chr. Moser, 2943 Vendincourt BE**

066 - 74 46 89

**W. Gerber, 3324 Hindelbank BE**

034 - 51 13 08

**R. Baumgartner, 8157 Dielsdorf ZH**

01 - 94 06 46



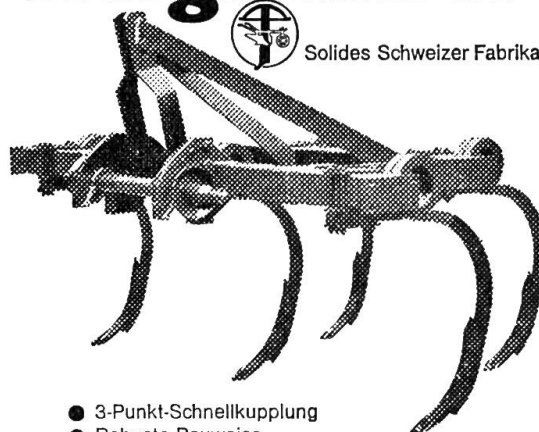
**HARUWY 021 / 911141**

Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## Althaus Tiefgrubber



Solides Schweizer Fabrikat



- 3-Punkt-Schnellkupplung
- Robuste Bauweise
- Massiver Vierkant-Rohrrahmen im Baukastensystem

Die Tiefenlockerung mit den gefederten Spezialzinken reguliert den Wasserhaushalt und ergibt einen vorzüglichen Bodenschluß. Verlangen Sie Unterlagen.

**ALTHAUS+CO AG**



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Telefon 034 452162/63

## Anti-Seize-Schmiermittel

für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. Hochwertig, hitzebeständig, hervorragende Schmierwirkung.

**J. BLATTMANN 8944 Sihlbrugg**

Telefon 01 - 729 91 45

## Lutz-Leuchten



### Schluss-, Blink-, Bremslicht

in ganz Europa bewährt.

Inkl. Kabel, Briden, zusätzlicher Steckdose. Leuchte für verschiedene Wagen verwendbar. Leichtes Umstecken!

**Fertige Anlage, Lampendurchmesser 14 cm nur Fr. 125.- netto.**

**GRIESSER  
Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1  
Zürich

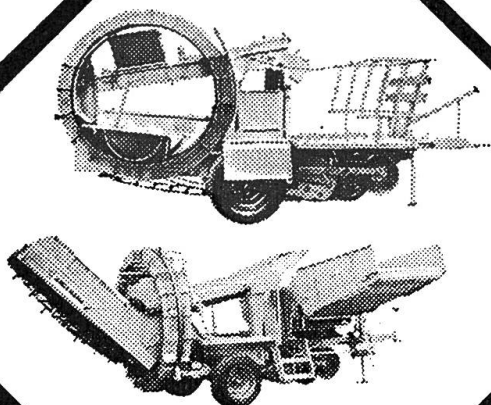
Tel. 052 - 41 11 22 / 23



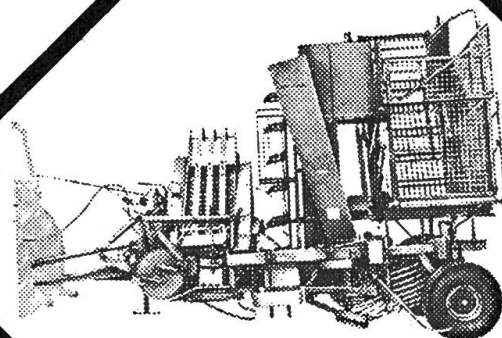
**Bewährte  
Maschinen,**

die Ihnen helfen,

**Geld zu  
sparen!**



**Kartoffelvollernter  
Wisent**, erstaunlich  
wenig Verlet-  
zungen!

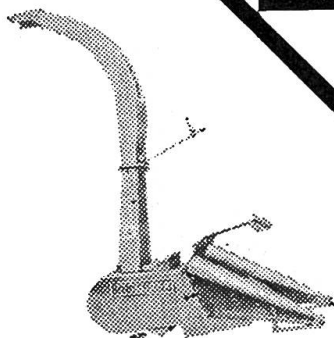


**Rübensvollernter Rational**, die  
Maschine, welche Ihre Arbeit  
in Verdienst umwandelt!  
Köpfen, Putzen und  
Roden im gleichen  
Arbeitsgang!

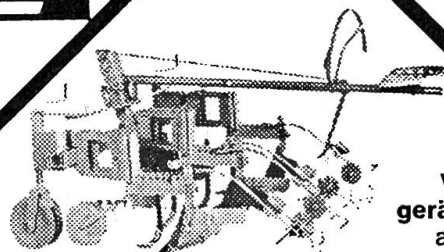
**Guter  
und prompter  
Service**

**Müller**

**Schneller  
Ersatzteil-  
dienst**

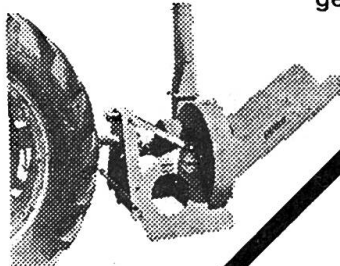


**Maishäcksler Hagedorn**, dank  
schnellaufender Trommel mit  
9 Messern 25—30t/h, Exakt-  
schnitt 4,5 mm, Leistungs-  
bedarf 30—60 PS, Ge-  
schwindigkeit  
5—8 km/h



**Maismühle  
SKJOLD**, auch  
mit Elektro-  
motor lie-  
ferbar

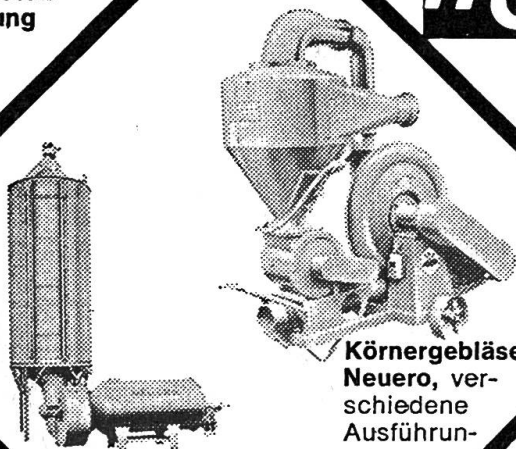
**Vielfach-  
gerät Müller  
als Hack-  
gerät**



**Fach-  
männische  
Beratung**

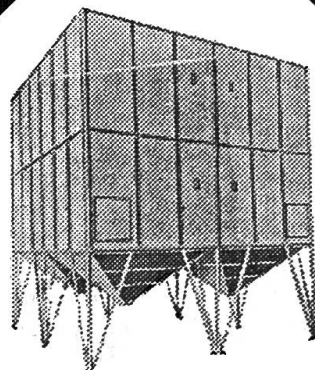
**Müller**

**Vor-  
teilhafte  
Preise**



**Körnergebläse  
Neuero**, ver-  
schiedene  
Ausführun-  
gen

**Getreidetrocknungs-  
anlagen Neuero**  
verhindern  
Verluste!



**Silo-Anlagen Müller**, Baukasten-  
system, vielseitig anpassbar  
und doch günstige Preise!

**Unter-  
lagen durch**

**Müller**

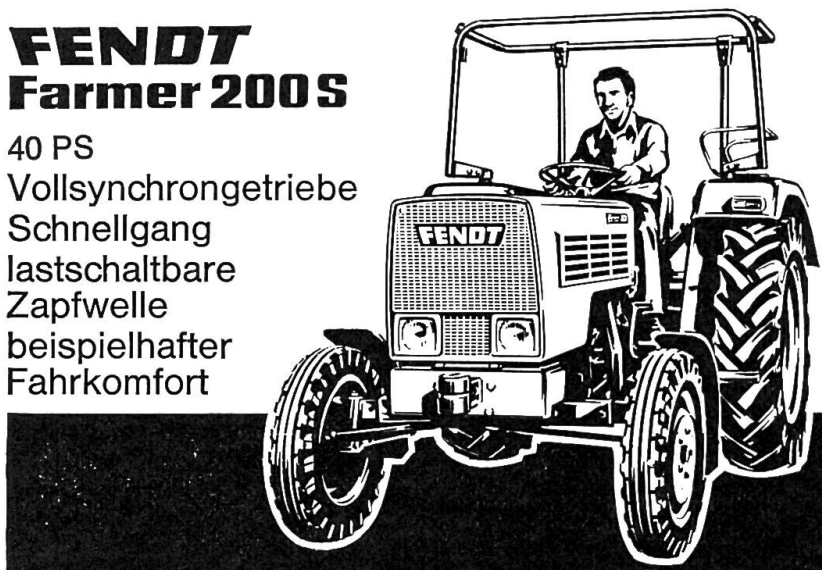
**Maschinen AG  
4112 Bättwil bei Basel**

**Tel.  
061 75 11 11**



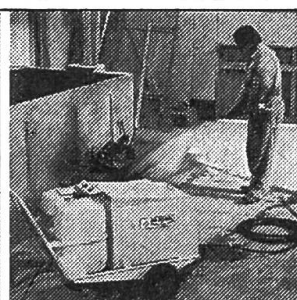
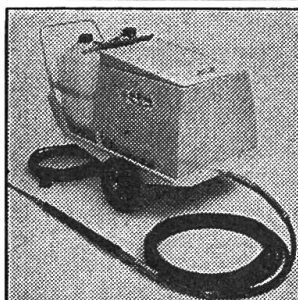
## FENDT Farmer 200 S

40 PS  
Vollsynchrongetriebe  
Schnellgang  
lastschaltbare  
Zapfwelle  
beispielhafter  
Fahrkomfort



Generalimport:  
**GVS 8207 Schaffhausen Tel. 053 - 3 12 21**

● **Nach Regen Hanggelände nicht zu früh befahren!**



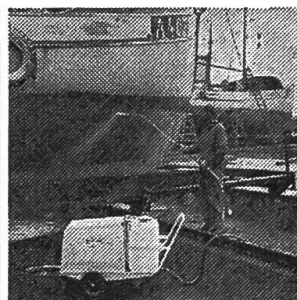
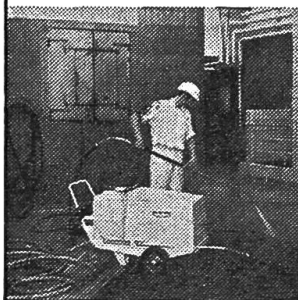
**K. E. W. - Hochdruck-Reinigungsgeräte wo immer man Sauberkeit schätzt;** vom Fischverarbeitungsbetrieb in Grönland bis zur Konservenfabrik in Australien. Aber auch etliche hundert Schweizerbauern sind stolz auf ihr K. E. W., das führende Hochdruck-Reinigungsgerät mit den großen Leistungen. Lassen Sie sich bei einer praktischen, unverbindlichen Vorführung davon überzeugen!

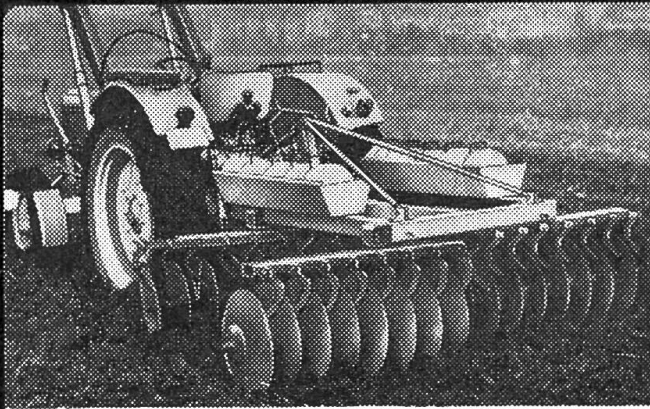
**F.T. Sonderegger AG Abt. K. E. W. 9322 Egnach Telefon 071-66 15 46**

Ich wünsche absolut unverbindlich und kostenlos:

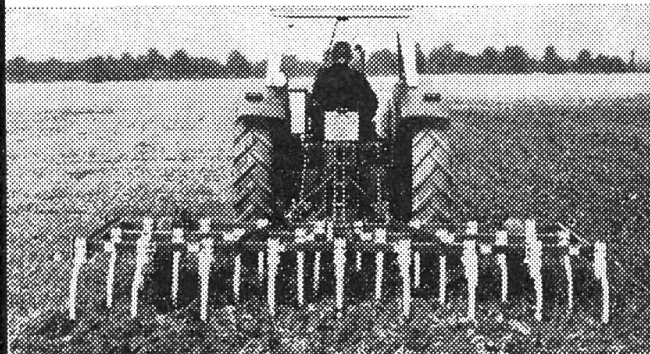
- a) den farbigen Prospekt mit Preisliste und Referenzadressen
- b) eine praktische Vorführung am:

Adresse: \_\_\_\_\_

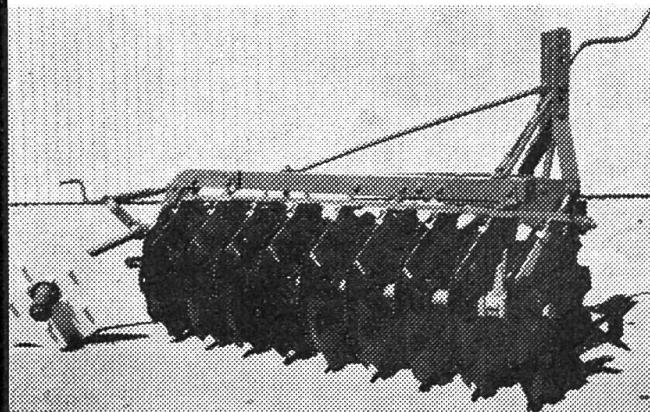




1.



2.



3.

## ACKERBAUGERÄTE

### 1. Scheibenegge für Dreipunktbau

- besonders robuste Bauart mit Frontspindelbedienung
- Arbeitsbreiten von 2 bis 2,60 Meter
- Scheibendurchmesser: 50,5 cm

### 2. Kultivatoren

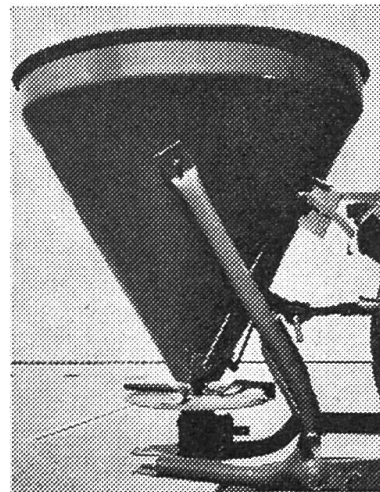
- sehr stabile Ausführung
- Arbeitsbreiten von 2 bis 3,40 Meter
- kombinierbar mit Einfach- oder Doppelwalzenkrümmer

### 3. Scheibenschälplüge

- mit 7, 9 oder 12 gezackten Scheiben
- Scheibendurchmesser: 56 cm
- Arbeitsbreiten von 107, 138 und 183 cm

### 4. Schleuderdüngerstreuer

- Inhalt 260 Liter oder 400 Liter
- Oelbadgetriebe
- vorzügliches Rührwerk
- streut trockene und feuchte Düngerarten



4.



**ROHRER-MARTI**



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti,  
8105 Regensdorf

Landmaschinen

Telefon 01 840 11 55

**Coupon:**

Ich/Wir wünsche(n):

Unterlagen über .....

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr. ....

# Nur wer mehr bietet kann der Erfolgreichste sein

BG 2007

**1970  
1. Platz**

**FIAT**

**1971  
1. Platz**

**FIAT**

**1972  
1. Platz**

**FIAT**

**1973  
1. Platz**

**FIAT**

**1974  
1. Platz**

**FIAT**

Schon fünf Jahre hintereinander ist der FIAT der erfolgreichste Traktor auch in der Schweiz. Das hat seine Gründe.

Diese Gründe sind die

grossen Leistungen, die Zuverlässigkeit, der sparsame Brennstoffverbrauch, die niedrigen Reparaturkosten und nicht zuletzt der gut organisierte, leistungsstarke BUCHER-Kundendienst.

Aufschlussreiche und interessante Informa-

tionen über die FIAT Traktoren finden Sie im neuen 12-seitigen Katalog, den wir Ihnen gerne kostenlos zustellen.

## **BUCHER**

**BUCHER-GUYER AG**  
**8166 Niederweningen**  
**Telephon 01 / 94 33 22**



**BON**

für den neuen  
12-seitigen FIAT-Katalog

Adresse \_\_\_\_\_

**Besuchen Sie das neue BUCHER-Ausstellungszentrum,  
die grösste ständige Landmaschinenschau der Schweiz.**